



9) "++++"

- d) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "++++" Účastník nezíska žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmienené nie je týmto dotknuté)

10) "++++"

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške s DPH

11) 8,00 EUR [241,01 SKK]

## Čl. II. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť celú kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí tento Dodatok, a to vo forme preddavku.
- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a používať služby (resp. služby) definované v ustanoveniach písmen a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmen a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností teda platí, že pokiaľ sú na SIM karte aktivované služby (služba) uvedené v písmene a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmena b) a naopak (t.j. ak má na SIM karte aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmene b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmena a) tohto bodu).
- a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Služieb Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

12) 47,36 EUR [1 426,77 SKK]

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viaceré účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiadá o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zľav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik). Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov toho istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zľav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu.

- b) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu účastníckych programov kategórií služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí a Orange World (v prípade služby Orange World sa do kombinácie rátajú len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace o do iných podkategórií, do kombinácie podľa tejto vety sa rátajú len štandardné účastnícke programy), u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícke programy (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

13) (Level 5) 38,01 EUR [1145,09 SKK]

Povinnosť Účastníka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb vymenovaných v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za jednotlivé účastnícke programy pred uplatnením zľav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik. Ustanovenia druhej vety písmena a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písmena.

- 2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

14) 24

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení;
- b) nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopusť takého konania, alebo, nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmene b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku;
- 2.4 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2.3 a) a c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.
- 2.5 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

15) 663,88 EUR [20 000,05 SKK]

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade

0005197934

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A4621774

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

Informácia o konverznom kurze podľa zákona o zavedení meny euro v SR: 30,1260 SKK/EUR.

- porušená povinnosti podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.
- 2.6 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelené SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočítava do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.
- 2.7 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predať Účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a previesť na Účastníka vlastnícke právo k MT a odovzdať mu ho za predpokladu, že Účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

### Čl. III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzky Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Twin, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.
- 3.2 Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje prevzatie MT uvedeného v článku 1 bode 1.2. V prípade, že ide o prenos čísla sa Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranami dohodnutom mieste Účastníkovi, ktorý je povinný splnenie tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).
- 3.3 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti mobilného telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. Ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dôjsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení v rámci zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušená povinnosť Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a/alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné.
- 3.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).
- 3.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.
- 3.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.10 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov nepožiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.11 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.
- 3.12 Dužné zobrazené sumy sú vypočítané podľa konverzného kurzu 30,1260 SKK/EUR.
- 3.13 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa 05.10.2009

Bratislava, dňa 05.10.2009

Účastník:  
Technický a skúšobný ústav pôdohospodársky

Za Orange Slovensko, a.s.

TECHNICKÝ A SKÚŠOBNÝ ÚSTAV  
PÔDOHOSPODÁRSKY  
SKTC 106  
900 41 ROVINKA  
- 1 -

OSI BRATISLAVA, a.s.  
BA/BRATISLAVA  
B1 BRATISLAVA  
B2 BRATISLAVA  
B3 BRATISLAVA  
B4 BRATISLAVA  
B5 BRATISLAVA  
B6 BRATISLAVA  
B7 BRATISLAVA  
B8 BRATISLAVA  
B9 BRATISLAVA  
B10 BRATISLAVA  
B11 BRATISLAVA  
B12 BRATISLAVA  
B13 BRATISLAVA  
B14 BRATISLAVA  
B15 BRATISLAVA  
B16 BRATISLAVA  
B17 BRATISLAVA  
B18 BRATISLAVA  
B19 BRATISLAVA  
B20 BRATISLAVA  
B21 BRATISLAVA  
B22 BRATISLAVA  
B23 BRATISLAVA  
B24 BRATISLAVA  
B25 BRATISLAVA  
B26 BRATISLAVA  
B27 BRATISLAVA  
B28 BRATISLAVA  
B29 BRATISLAVA  
B30 BRATISLAVA  
B31 BRATISLAVA  
B32 BRATISLAVA  
B33 BRATISLAVA  
B34 BRATISLAVA  
B35 BRATISLAVA  
B36 BRATISLAVA  
B37 BRATISLAVA  
B38 BRATISLAVA  
B39 BRATISLAVA  
B40 BRATISLAVA  
B41 BRATISLAVA  
B42 BRATISLAVA  
B43 BRATISLAVA  
B44 BRATISLAVA  
B45 BRATISLAVA  
B46 BRATISLAVA  
B47 BRATISLAVA  
B48 BRATISLAVA  
B49 BRATISLAVA  
B50 BRATISLAVA  
B51 BRATISLAVA  
B52 BRATISLAVA  
B53 BRATISLAVA  
B54 BRATISLAVA  
B55 BRATISLAVA  
B56 BRATISLAVA  
B57 BRATISLAVA  
B58 BRATISLAVA  
B59 BRATISLAVA  
B60 BRATISLAVA  
B61 BRATISLAVA  
B62 BRATISLAVA  
B63 BRATISLAVA  
B64 BRATISLAVA  
B65 BRATISLAVA  
B66 BRATISLAVA  
B67 BRATISLAVA  
B68 BRATISLAVA  
B69 BRATISLAVA  
B70 BRATISLAVA  
B71 BRATISLAVA  
B72 BRATISLAVA  
B73 BRATISLAVA  
B74 BRATISLAVA  
B75 BRATISLAVA  
B76 BRATISLAVA  
B77 BRATISLAVA  
B78 BRATISLAVA  
B79 BRATISLAVA  
B80 BRATISLAVA  
B81 BRATISLAVA  
B82 BRATISLAVA  
B83 BRATISLAVA  
B84 BRATISLAVA  
B85 BRATISLAVA  
B86 BRATISLAVA  
B87 BRATISLAVA  
B88 BRATISLAVA  
B89 BRATISLAVA  
B90 BRATISLAVA  
B91 BRATISLAVA  
B92 BRATISLAVA  
B93 BRATISLAVA  
B94 BRATISLAVA  
B95 BRATISLAVA  
B96 BRATISLAVA  
B97 BRATISLAVA  
B98 BRATISLAVA  
B99 BRATISLAVA  
B100 BRATISLAVA  
B101 BRATISLAVA  
B102 BRATISLAVA  
B103 BRATISLAVA  
B104 BRATISLAVA  
B105 BRATISLAVA  
B106 BRATISLAVA  
B107 BRATISLAVA  
B108 BRATISLAVA  
B109 BRATISLAVA  
B110 BRATISLAVA  
B111 BRATISLAVA  
B112 BRATISLAVA  
B113 BRATISLAVA  
B114 BRATISLAVA  
B115 BRATISLAVA  
B116 BRATISLAVA  
B117 BRATISLAVA  
B118 BRATISLAVA  
B119 BRATISLAVA  
B120 BRATISLAVA  
B121 BRATISLAVA  
B122 BRATISLAVA  
B123 BRATISLAVA  
B124 BRATISLAVA  
B125 BRATISLAVA  
B126 BRATISLAVA  
B127 BRATISLAVA  
B128 BRATISLAVA  
B129 BRATISLAVA  
B130 BRATISLAVA  
B131 BRATISLAVA  
B132 BRATISLAVA  
B133 BRATISLAVA  
B134 BRATISLAVA  
B135 BRATISLAVA  
B136 BRATISLAVA  
B137 BRATISLAVA  
B138 BRATISLAVA  
B139 BRATISLAVA  
B140 BRATISLAVA  
B141 BRATISLAVA  
B142 BRATISLAVA  
B143 BRATISLAVA  
B144 BRATISLAVA  
B145 BRATISLAVA  
B146 BRATISLAVA  
B147 BRATISLAVA  
B148 BRATISLAVA  
B149 BRATISLAVA  
B150 BRATISLAVA  
B151 BRATISLAVA  
B152 BRATISLAVA  
B153 BRATISLAVA  
B154 BRATISLAVA  
B155 BRATISLAVA  
B156 BRATISLAVA  
B157 BRATISLAVA  
B158 BRATISLAVA  
B159 BRATISLAVA  
B160 BRATISLAVA  
B161 BRATISLAVA  
B162 BRATISLAVA  
B163 BRATISLAVA  
B164 BRATISLAVA  
B165 BRATISLAVA  
B166 BRATISLAVA  
B167 BRATISLAVA  
B168 BRATISLAVA  
B169 BRATISLAVA  
B170 BRATISLAVA  
B171 BRATISLAVA  
B172 BRATISLAVA  
B173 BRATISLAVA  
B174 BRATISLAVA  
B175 BRATISLAVA  
B176 BRATISLAVA  
B177 BRATISLAVA  
B178 BRATISLAVA  
B179 BRATISLAVA  
B180 BRATISLAVA  
B181 BRATISLAVA  
B182 BRATISLAVA  
B183 BRATISLAVA  
B184 BRATISLAVA  
B185 BRATISLAVA  
B186 BRATISLAVA  
B187 BRATISLAVA  
B188 BRATISLAVA  
B189 BRATISLAVA  
B190 BRATISLAVA  
B191 BRATISLAVA  
B192 BRATISLAVA  
B193 BRATISLAVA  
B194 BRATISLAVA  
B195 BRATISLAVA  
B196 BRATISLAVA  
B197 BRATISLAVA  
B198 BRATISLAVA  
B199 BRATISLAVA  
B200 BRATISLAVA  
B201 BRATISLAVA  
B202 BRATISLAVA  
B203 BRATISLAVA  
B204 BRATISLAVA  
B205 BRATISLAVA  
B206 BRATISLAVA  
B207 BRATISLAVA  
B208 BRATISLAVA  
B209 BRATISLAVA  
B210 BRATISLAVA  
B211 BRATISLAVA  
B212 BRATISLAVA  
B213 BRATISLAVA  
B214 BRATISLAVA  
B215 BRATISLAVA  
B216 BRATISLAVA  
B217 BRATISLAVA  
B218 BRATISLAVA  
B219 BRATISLAVA  
B220 BRATISLAVA  
B221 BRATISLAVA  
B222 BRATISLAVA  
B223 BRATISLAVA  
B224 BRATISLAVA  
B225 BRATISLAVA  
B226 BRATISLAVA  
B227 BRATISLAVA  
B228 BRATISLAVA  
B229 BRATISLAVA  
B230 BRATISLAVA  
B231 BRATISLAVA  
B232 BRATISLAVA  
B233 BRATISLAVA  
B234 BRATISLAVA  
B235 BRATISLAVA  
B236 BRATISLAVA  
B237 BRATISLAVA  
B238 BRATISLAVA  
B239 BRATISLAVA  
B240 BRATISLAVA  
B241 BRATISLAVA  
B242 BRATISLAVA  
B243 BRATISLAVA  
B244 BRATISLAVA  
B245 BRATISLAVA  
B246 BRATISLAVA  
B247 BRATISLAVA  
B248 BRATISLAVA  
B249 BRATISLAVA  
B250 BRATISLAVA  
B251 BRATISLAVA  
B252 BRATISLAVA  
B253 BRATISLAVA  
B254 BRATISLAVA  
B255 BRATISLAVA  
B256 BRATISLAVA  
B257 BRATISLAVA  
B258 BRATISLAVA  
B259 BRATISLAVA  
B260 BRATISLAVA  
B261 BRATISLAVA  
B262 BRATISLAVA  
B263 BRATISLAVA  
B264 BRATISLAVA  
B265 BRATISLAVA  
B266 BRATISLAVA  
B267 BRATISLAVA  
B268 BRATISLAVA  
B269 BRATISLAVA  
B270 BRATISLAVA  
B271 BRATISLAVA  
B272 BRATISLAVA  
B273 BRATISLAVA  
B274 BRATISLAVA  
B275 BRATISLAVA  
B276 BRATISLAVA  
B277 BRATISLAVA  
B278 BRATISLAVA  
B279 BRATISLAVA  
B280 BRATISLAVA  
B281 BRATISLAVA  
B282 BRATISLAVA  
B283 BRATISLAVA  
B284 BRATISLAVA  
B285 BRATISLAVA  
B286 BRATISLAVA  
B287 BRATISLAVA  
B288 BRATISLAVA  
B289 BRATISLAVA  
B290 BRATISLAVA  
B291 BRATISLAVA  
B292 BRATISLAVA  
B293 BRATISLAVA  
B294 BRATISLAVA  
B295 BRATISLAVA  
B296 BRATISLAVA  
B297 BRATISLAVA  
B298 BRATISLAVA  
B299 BRATISLAVA  
B300 BRATISLAVA  
B301 BRATISLAVA  
B302 BRATISLAVA  
B303 BRATISLAVA  
B304 BRATISLAVA  
B305 BRATISLAVA  
B306 BRATISLAVA  
B307 BRATISLAVA  
B308 BRATISLAVA  
B309 BRATISLAVA  
B310 BRATISLAVA  
B311 BRATISLAVA  
B312 BRATISLAVA  
B313 BRATISLAVA  
B314 BRATISLAVA  
B315 BRATISLAVA  
B316 BRATISLAVA  
B317 BRATISLAVA  
B318 BRATISLAVA  
B319 BRATISLAVA  
B320 BRATISLAVA  
B321 BRATISLAVA  
B322 BRATISLAVA  
B323 BRATISLAVA  
B324 BRATISLAVA  
B325 BRATISLAVA  
B326 BRATISLAVA  
B327 BRATISLAVA  
B328 BRATISLAVA  
B329 BRATISLAVA  
B330 BRATISLAVA  
B331 BRATISLAVA  
B332 BRATISLAVA  
B333 BRATISLAVA  
B334 BRATISLAVA  
B335 BRATISLAVA  
B336 BRATISLAVA  
B337 BRATISLAVA  
B338 BRATISLAVA  
B339 BRATISLAVA  
B340 BRATISLAVA  
B341 BRATISLAVA  
B342 BRATISLAVA  
B343 BRATISLAVA  
B344 BRATISLAVA  
B345 BRATISLAVA  
B346 BRATISLAVA  
B347 BRATISLAVA  
B348 BRATISLAVA  
B349 BRATISLAVA  
B350 BRATISLAVA  
B351 BRATISLAVA  
B352 BRATISLAVA  
B353 BRATISLAVA  
B354 BRATISLAVA  
B355 BRATISLAVA  
B356 BRATISLAVA  
B357 BRATISLAVA  
B358 BRATISLAVA  
B359 BRATISLAVA  
B360 BRATISLAVA  
B361 BRATISLAVA  
B362 BRATISLAVA  
B363 BRATISLAVA  
B364 BRATISLAVA  
B365 BRATISLAVA  
B366 BRATISLAVA  
B367 BRATISLAVA  
B368 BRATISLAVA  
B369 BRATISLAVA  
B370 BRATISLAVA  
B371 BRATISLAVA  
B372 BRATISLAVA  
B373 BRATISLAVA  
B374 BRATISLAVA  
B375 BRATISLAVA  
B376 BRATISLAVA  
B377 BRATISLAVA  
B378 BRATISLAVA  
B379 BRATISLAVA  
B380 BRATISLAVA  
B381 BRATISLAVA  
B382 BRATISLAVA  
B383 BRATISLAVA  
B384 BRATISLAVA  
B385 BRATISLAVA  
B386 BRATISLAVA  
B387 BRATISLAVA  
B388 BRATISLAVA  
B389 BRATISLAVA  
B390 BRATISLAVA  
B391 BRATISLAVA  
B392 BRATISLAVA  
B393 BRATISLAVA  
B394 BRATISLAVA  
B395 BRATISLAVA  
B396 BRATISLAVA  
B397 BRATISLAVA  
B398 BRATISLAVA  
B399 BRATISLAVA  
B400 BRATISLAVA  
B401 BRATISLAVA  
B402 BRATISLAVA  
B403 BRATISLAVA  
B404 BRATISLAVA  
B405 BRATISLAVA  
B406 BRATISLAVA  
B407 BRATISLAVA  
B408 BRATISLAVA  
B409 BRATISLAVA  
B410 BRATISLAVA  
B411 BRATISLAVA  
B412 BRATISLAVA  
B413 BRATISLAVA  
B414 BRATISLAVA  
B415 BRATISLAVA  
B416 BRATISLAVA  
B417 BRATISLAVA  
B418 BRATISLAVA  
B419 BRATISLAVA  
B420 BRATISLAVA  
B421 BRATISLAVA  
B422 BRATISLAVA  
B423 BRATISLAVA  
B424 BRATISLAVA  
B425 BRATISLAVA  
B426 BRATISLAVA  
B427 BRATISLAVA  
B428 BRATISLAVA  
B429 BRATISLAVA  
B430 BRATISLAVA  
B431 BRATISLAVA  
B432 BRATISLAVA  
B433 BRATISLAVA  
B434 BRATISLAVA  
B435 BRATISLAVA  
B436 BRATISLAVA  
B437 BRATISLAVA  
B438 BRATISLAVA  
B439 BRATISLAVA  
B440 BRATISLAVA  
B441 BRATISLAVA  
B442 BRATISLAVA  
B443 BRATISLAVA  
B444 BRATISLAVA  
B445 BRATISLAVA  
B446 BRATISLAVA  
B447 BRATISLAVA  
B448 BRATISLAVA  
B449 BRATISLAVA  
B450 BRATISLAVA  
B451 BRATISLAVA  
B452 BRATISLAVA  
B453 BRATISLAVA  
B454 BRATISLAVA  
B455 BRATISLAVA  
B456 BRATISLAVA  
B457 BRATISLAVA  
B458 BRATISLAVA  
B459 BRATISLAVA  
B460 BRATISLAVA  
B461 BRATISLAVA  
B462 BRATISLAVA  
B463 BRATISLAVA  
B464 BRATISLAVA  
B465 BRATISLAVA  
B466 BRATISLAVA  
B467 BRATISLAVA  
B468 BRATISLAVA  
B469 BRATISLAVA  
B470 BRATISLAVA  
B471 BRATISLAVA  
B472 BRATISLAVA  
B473 BRATISLAVA  
B474 BRATISLAVA  
B475 BRATISLAVA  
B476 BRATISLAVA  
B477 BRATISLAVA  
B478 BRATISLAVA  
B479 BRATISLAVA  
B480 BRATISLAVA  
B481 BRATISLAVA  
B482 BRATISLAVA  
B483 BRATISLAVA  
B484 BRATISLAVA  
B485 BRATISLAVA  
B486 BRATISLAVA  
B487 BRATISLAVA  
B488 BRATISLAVA  
B489 BRATISLAVA  
B490 BRATISLAVA  
B491 BRATISLAVA  
B492 BRATISLAVA  
B493 BRATISLAVA  
B494 BRATISLAVA  
B495 BRATISLAVA  
B496 BRATISLAVA  
B497 BRATISLAVA  
B498 BRATISLAVA  
B499 BRATISLAVA  
B500 BRATISLAVA  
B501 BRATISLAVA  
B502 BRATISLAVA  
B503 BRATISLAVA  
B504 BRATISLAVA  
B505 BRATISLAVA  
B506 BRATISLAVA  
B507 BRATISLAVA  
B508 BRATISLAVA  
B509 BRATISLAVA  
B510 BRATISLAVA  
B511 BRATISLAVA  
B512 BRATISLAVA  
B513 BRATISLAVA  
B514 BRATISLAVA  
B515 BRATISLAVA  
B516 BRATISLAVA  
B517 BRATISLAVA  
B518 BRATISLAVA  
B519 BRATISLAVA  
B520 BRATISLAVA  
B521 BRATISLAVA  
B522 BRATISLAVA  
B523 BRATISLAVA  
B524 BRATISLAVA  
B525 BRATISLAVA  
B526 BRATISLAVA  
B527 BRATISLAVA  
B528 BRATISLAVA  
B529 BRATISLAVA  
B530 BRATISLAVA  
B531 BRATISLAVA  
B532 BRATISLAVA  
B533 BRATISLAVA  
B534 BRATISLAVA  
B535 BRATISLAVA  
B536 BRATISLAVA  
B537 BRATISLAVA  
B538 BRATISLAVA  
B539 BRATISLAVA  
B540 BRATISLAVA  
B541 BRATISLAVA  
B542 BRATISLAVA  
B543 BRATISLAVA  
B544 BRATISLAVA  
B545 BRATISLAVA  
B546 BRATISLAVA  
B547 BRATISLAVA  
B548 BRATISLAVA  
B549 BRATISLAVA  
B550 BRATISLAVA  
B551 BRATISLAVA  
B552 BRATISLAVA  
B553 BRATISLAVA  
B554 BRATISLAVA  
B555 BRATISLAVA  
B556 BRATISLAVA  
B557 BRATISLAVA  
B558 BRATISLAVA  
B559 BRATISLAVA  
B560 BRATISLAVA  
B561 BRATISLAVA  
B562 BRATISLAVA  
B563 BRATISLAVA  
B564 BRATISLAVA  
B565 BRATISLAVA  
B566 BRATISLAVA  
B567 BRATISLAVA  
B568 BRATISLAVA  
B569 BRATISLAVA  
B570 BRATISLAVA  
B571 BRATISLAVA  
B572 BRATISLAVA  
B573 BRATISLAVA  
B574 BRATISLAVA  
B575 BRATISLAVA  
B576 BRATISLAVA  
B577 BRATISLAVA  
B578 BRATISLAVA  
B579 BRATISLAVA  
B580 BRATISLAVA  
B581 BRATISLAVA  
B582 BRATISLAVA  
B583 BRATISLAVA  
B584 BRATISLAVA  
B585 BRATISLAVA  
B586 BRATISLAVA  
B587 BRATISLAVA  
B588 BRATISLAVA  
B589 BRATISLAVA  
B590 BRATISLAVA  
B591 BRATISLAVA  
B592 BRATISLAVA  
B593 BRATISLAVA  
B594 BRATISLAVA  
B595 BRATISLAVA  
B596 BRATISLAVA  
B597 BRATISLAVA  
B598 BRATISLAVA  
B599 BRATISLAVA  
B600 BRATISLAVA  
B601 BRATISLAVA  
B602 BRATISLAVA  
B603 BRATISLAVA  
B604 BRATISLAVA  
B605 BRATISLAVA  
B606 BRATISLAVA  
B607 BRATISLAVA  
B608 BRATISLAVA  
B609 BRATISLAVA  
B610 BRATISLAVA  
B611 BRATISLAVA  
B612 BRATISLAVA  
B613 BRATISLAVA  
B614 BRATISLAVA  
B615 BRATISLAVA  
B616 BRATISLAVA  
B617 BRATISLAVA  
B618 BRATISLAVA  
B619 BRATISLAVA  
B620 BRATISLAVA  
B621 BRATISLAVA  
B622 BRATISLAVA  
B623 BRATISLAVA  
B624 BRATISLAVA  
B625 BRATISLAVA  
B626 BRATISLAVA  
B627 BRATISLAVA  
B628 BRATISLAVA  
B629 BRATISLAVA  
B630 BRATISLAVA  
B631 BRATISLAVA  
B632 BRATISLAVA  
B633 BRATISLAVA  
B634 BRATISLAVA  
B635 BRATISLAVA  
B636 BRATISLAVA  
B637 BRATISLAVA  
B638 BRATISLAVA  
B639 BRATISLAVA  
B640 BRATISLAVA  
B641 BRATISLAVA  
B642 BRATISLAVA  
B643 BRATISLAVA  
B644 BRATISLAVA  
B645 BRATISLAVA  
B646 BRATISLAVA  
B647 BRATISLAVA  
B648 BRATISLAVA  
B649 BRATISLAVA  
B650 BRATISLAVA  
B651 BRATISLAVA  
B652 BRATISLAVA  
B653 BRATISLAVA  
B654 BRATISLAVA  
B655 BRATISLAVA  
B656 BRATISLAVA  
B657 BRATISLAVA  
B658 BRATISLAVA  
B659 BRATISLAVA  
B660 BRATISLAVA  
B661 BRATISLAVA  
B662 BRATISLAVA  
B663 BRATISLAVA  
B664 BRATISLAVA  
B665 BRATISLAVA  
B666 BRATISLAVA  
B667 BRATISLAVA  
B668 BRATISLAVA  
B669 BRATISLAVA  
B670 BRATISLAVA  
B671 BRATISLAVA  
B672 BRATISLAVA  
B673 BRATISLAVA  
B674 BRATISLAVA  
B675 BRATISLAVA  
B676 BRATISLAVA  
B677 BRATISLAVA  
B678 BRATISLAVA  
B679 BRATISLAVA  
B680 BRATISLAVA  
B681 BRATISLAVA  
B682 BRATISLAVA  
B683 BRATISLAVA  
B684 BRATISLAVA  
B685 BRATISLAVA  
B686 BRATISLAVA  
B687 BRATISLAVA  
B688 BRATISLAVA  
B689 BRATISLAVA  
B690 BRATISLAVA  
B691 BRATISLAVA  
B692 BRATISLAVA  
B693 BRATISLAVA  
B694 BRATISLAVA  
B695 BRATISLAVA  
B696 BRATISLAVA  
B697 BRATISLAVA  
B698 BRATISLAVA  
B699 BRATISLAVA  
B700 BRATISLAVA  
B701 BRATISLAVA  
B702 BRATISLAVA  
B703 BRATISLAVA  
B704 BRATISLAVA  
B705 BRATISLAVA  
B706 BRATISLAVA  
B707 BRATISLAVA  
B708 BRATISLAVA  
B709 BRATISLAVA  
B710 BRATISLAVA  
B711 BRATISLAVA  
B712 BRATISLAVA  
B713 BRATISLAVA  
B714 BRATISLAVA  
B715 BRATISLAVA  
B716 BRATISLAVA  
B717 BRATISLAVA  
B718 BRATISLAVA  
B719 BRATISLAVA  
B720 BRATISLAVA  
B721 BRATISLAVA  
B722 BRATISLAVA  
B723 BRATISLAVA  
B724 BRATISLAVA  
B725 BRATISLAVA  
B726 BRATISLAVA  
B727 BRATISLAVA  
B728 BRATISLAVA  
B729 BRATISLAVA  
B730 BRATISLAVA  
B731 BRATISLAVA  
B732 BRATISLAVA  
B733 BRATISLAVA  
B734 BRATISLAVA  
B735 BRATISLAVA  
B736 BRATISLAVA  
B737 BRATISLAVA  
B738 BRATISLAVA  
B739 BRATISLAVA  
B740 BRATISLAVA  
B741 BRATISLAVA  
B742 BRATISLAVA  
B743 BRATISLAVA  
B744 BRATISLAVA  
B745 BRATISLAVA  
B746 BRATISLAVA  
B747 BRATISLAVA  
B748 BRATISLAVA  
B749 BRATISLAVA  
B750 BRATISLAVA  
B751 BRATISLAVA  
B752 BRATISLAVA  
B753 BRATISLAVA  
B754 BRATISLAVA  
B755 BRATISLAVA  
B756 BRATISLAVA  
B757 BRATISLAVA  
B758 BRATISLAVA  
B759 BRATISLAVA  
B760 BRATISLAVA  
B761 BRATISLAVA  
B762 BRATISLAVA  
B763 BRATISLAVA  
B764 BRATISLAVA  
B765 BRATISLAVA  
B766 BRATISLAVA  
B767 BRATISLAVA  
B768 BRATISLAVA  
B769 BRATISLAVA  
B770 BRATISLAVA  
B771 BRATISLAVA  
B772 BRATISLAVA  
B773 BRATISLAVA  
B774 BRATISLAVA  
B775 BRATISLAVA  
B776 BRATISLAVA  
B777 BRATISLAVA  
B778 BRATISLAVA  
B779 BRATISLAVA  
B780 BRATISLAVA  
B781 BRATISLAVA  
B782 BRATISLAVA  
B783 BRATISLAVA  
B784 BRATISLAVA  
B785 BRATISLAVA  
B786 BRATISLAVA  
B787 BRATISLAVA  
B788 BRATISLAVA  
B789 BRATISLAVA  
B790 BRATISLAVA  
B791 BRATISLAVA  
B792 BRATISLAVA  
B793 BRATISLAVA  
B794 BRATISLAVA  
B795 BRATISLAVA  
B796 BRATISLAVA  
B797 BR



# Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve

## Bonusy ponuky "Jesenná komerčná ponuka" zo dňa 1.10.2009 DS-SME

### Čl. I. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Jesenná komerčná ponuka" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (písomná zmluva o pripojení, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

### Čl. II. Zvýhodnenie "Dvojnásobok predplatených minút pre vybrané účastnícke programy"

- Strany sa dohodli, že Účastník má v prípade, že má na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis Kontakt 100, Biznis Klasik 100, Biznis Klasik 150, Biznis Komfort 300 alebo Biznis Komfort 600 (ďalej v tomto článku tiež ako "Paušály"), v súvislosti so SIM kartou právo na zvýšenie počtu predplatených minút tvoriacich súčasť jednotlivých Paušálov na dvojnásobok (konkrétny počet predplatených minút teda tvorí v konkrétnom zúčtovacom období vždy dvojnásobok predplatených minút toho z Paušálov, ktorý je na SIM karte počas predmetného zúčtovacieho obdobia aktívny). Toto právo má po celú dobu platnosti Dodatku. V prípade, že právo na zvýšenie počtu predplatených minút má Účastník len po dobu časti zúčtovacieho obdobia, má právo len na pomernú časť zvýšeného počtu predplatených minút primeranú dĺžke časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej má právo na toto zvýhodnenie.
- V súvislosti s minútami volaní, ktoré sa pridávajú v zmysle tohto článku k predplateným minútam Paušálov, platia tie isté ustanovenia, ktoré sa vzťahujú na predplatené minúty volaní, ktoré tvoria štandardnú súčasť Paušálov podľa Cenníka služieb, ktorý je súčasťou Zmluvy, (ďalej v tomto článku ako "Cenník"), ak nie je v tomto článku uvedené inak. Predplatené minúty v prípade Paušálov s výnimkou účastníckeho programu Biznis Kontakt 100 zahŕňajú minúty volaní do všetkých sprístupnených pevných telefónnych sietí v Slovenskej republike (SR), sprístupnených mobilných telefónnych sietí v SR, ako aj do ostatných sprístupnených pevných a mobilných sietí v Európskej únii a pevných a mobilných telefónnych sietí zaradených v Cenníku do Zóny 1 v rámci Medzinárodných hovorov. Predplatené minúty v prípade účastníckeho programu Biznis Kontakt 100 zahŕňajú minúty volaní do všetkých sprístupnených pevných telefónnych sietí v Slovenskej republike (SR), sprístupnených mobilných telefónnych sietí v SR, ako aj do ostatných sprístupnených pevných telefónnych sietí v Európskej únii. V prípade, že si Účastník aktivuje na SIM karte doplnkovú službu Prenosné minúty, táto sa netýka minút volaní, ktoré sa pridávajú v zmysle tohto článku k predplateným minútam Paušálov, a teda minúty volaní, ktoré sa pridávajú v zmysle tohto článku k predplateným minútam Paušálov, sa neprenášajú do ďalších zúčtovacích období ani v prípade, keď má Účastník v súvislosti so SIM kartou aktivovanú službu Prenosné minúty.
- V prípade, že na SIM karte bude aktivovaná doplnková služba XXL hovory alebo Špičkové hovory, počas doby, po ktorú bude niektorá z týchto doplnkových služieb na SIM karte aktivovaná, sa zvýhodnenie podľa tohto článku v súvislosti so SIM kartou neposkytuje a Účastník má právo na počet predplatených minút stanovený pre príslušný účastnícky program v Cenníku. V prípade, že na SIM karte bude aktivovaný iný účastnícky program, ako je niektorý z Paušálov, zvýhodnenie sa nebude poskytovať, avšak právo naň nezaniká a v prípade neskoršej aktivácie niektorého z Paušálov sa začne znovu poskytovať.

### Čl. III. Osobitné zvýhodnenie týkajúce sa doplnkovej služby Špičkové minúty

- Strany sa dohodli, že Účastník má v súvislosti so SIM kartou po dobu platnosti Dodatku právo na aktiváciu a užívanie doplnkovej služby Špičkové minúty aj v prípade, že má aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis Klasik 70, Biznis Klasik 100 alebo Biznis Klasik 150 (táto doplnková služba bežne pre tieto účastnícke programy nie je prístupná). Pokiaľ nie je v tomto článku uvedené inak alebo pokiaľ niečo iné jednoznačne nevyplýva priamo z podstaty veci, užívanie doplnkovej služby Špičkové minúty s aktivovaným účastníckym programom Biznis Klasik 70, Biznis Klasik 100 alebo Biznis Klasik 150 platia podmienky stanovené v Cenníku služieb, ktorý je súčasťou Zmluvy (ďalej v tomto článku tiež ako "Cenník"), pre užívanie Špičkových minút s aktivovaným účastníckym programom Biznis Klasik 300. Od okamihu, v ktorom zanikne platnosť Dodatku alebo nastane iná skutočnosť, v dôsledku ktorej zanikne Účastníkovi právo na užívanie doplnkovej služby Špičkové minúty s vyššie uvedenými účastníckymi programami, je Podnik oprávnený kedykoľvek deaktivovať zo SIM karty, pokiaľ má na nej Účastník aktivovaný niektorý z účastníckych programov uvedených v prvej vete tohto bodu, doplnkovú službu Špičkové minúty.
- Strany sa dohodli, že počas doby platnosti tohto Dodatku Účastníkovi vznikne právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za užívanie doplnkovej služby Špičkové minúty prostredníctvom SIM karty, na ktorej má súčasne aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis Komfort 300 alebo Biznis Komfort 600. Osobitná výška mesačných poplatkov za službu Špičkové minúty bola dohodnutá na 2,90 EUR (87,37 SKK) vrátane DPH pre prípad, ak je na SIM karte súčasne aktivovaný účastnícky program Biznis Komfort 600 a na 4,90 EUR (147,62 Sk) vrátane DPH pre prípad, ak je na SIM karte súčasne aktivovaný účastnícky program Biznis Komfort 300. Zároveň sa strany dohodli na nasledovných výškach mesačného poplatku za službu Špičkové minúty v prípade, keď je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis Klasik 70, Biznis Klasik 100 alebo Biznis Klasik 150:

Biznis Klasik 70	10,90 EUR 328,37 SKK (vrátane DPH)
Biznis Klasik 100	8,90 EUR 268,12 SKK (vrátane DPH)
Biznis Klasik 150	6,90 EUR t.j. 207,87 Sk (vrátane DPH)

Od okamihu zániku práva na osobitnú výšku mesačného poplatku je Účastník povinný platiť za doplnkovú službu Špičkové minúty cenu podľa Cenníka (pokiaľ sa s Podnikom nedohodol inak).

- V prípade, že budú na SIM karte z akéhokoľvek dôvodu aktivované Jednotné hovory alebo XXL hovory, bude zo SIM karty deaktivovaná doplnková služba Špičkové minúty (ktorú si však následne, pokiaľ nebudú na SIM karte aktivované Jednotné hovory alebo XXL hovory, počas platnosti Dodatku môže aktivovať a užívať za podmienok podľa tohto článku).

### Čl. IV. Podmienky poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby bola konečná kúpna cena vo výške 0,50 EUR [15,06 SKK]

- Strany Dodatku sa dohodli, že, ak kúpna cena (t.j. cena po uplatnení zľavy) MT je v tele Dodatku dohodnutá vo výške 0,50 EUR [15,06 SKK] vrátane DPH, Účastník je povinný splniť okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby kúpna cena dosiahla výšku uvedenú v predchádzajúcej vete, je okrem faktu, že Účastník má pridelené IČO, skutočnosť, že Účastník musí zakúpiť v tom istom okamihu minimálne dve koncové telekomunikačné zariadenia dohodnutej značky a typu (viď bod 2 tohto článku) a za týmto účelom uzavrieť dva dodatky k Zmluve, obsahom ktorých je záväzok Účastníka zotvať po dobu viazanosti dohodnutú týchto dodatkov, ako Účastník Služieb v rozsahu a kvalite dohodnutej v týchto dodatkoch (jedným z nich je Dodatok). Podmienkami uvedenými v predchádzajúcej vete nie je dotknutá povinnosť Účastníka splniť ostatné podmienky uvedené v predmetných dodatkoch.
- Strany sa dohodli, že Účastník je povinný kúpiť okrem MT ešte ďalšie koncové telekomunikačné zariadenie (a za týmto účelom uzavrieť Podnikom stanovený dodatok k Zmluve), a to také koncové telekomunikačné zariadenie, aby spolu s MT tvorili niektorú z nasledovných dvojíc koncových telekomunikačných zariadení:
  - Nokia 3120 classic a Nokia 3120 classic
  - RIM BlackBerry 8520 a Nokia 3120 classic
  - Nokia E66 a Nokia 6303
  - Huawei ExpressCard 3G Gold Expres E870 a Nokia E66
  - Nokia E75 a Nokia 6303
  - Sony Ericsson W995 a Sony Ericsson C510
  - LG KM 900 Arena a Nokia 3120 classic
  - Samsung Jét a Nokia 3120 classic
  - RIM BlackBerry 8820 a Nokia 3120 classic
  - RIM BlackBerry 8900 a Nokia 3120 classic
  - Nokia E52 a Nokia 3120 classic
- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník nespĺní podmienku zakúpiť zároveň dve koncové telekomunikačné zariadenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku a nedôjde ku kúpe druhého koncového telekomunikačného zariadenia (a uzavretiu príslušného dodatku k Zmluve - ďalej tiež "Párový dodatok") popri kúpe MT (a uzavretí tohto Dodatku), je Účastník povinný na výzvu Podniku tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.5 tela Dodatku. Za nesplnenie podmienky spojené so vznikom práva Podniku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety sa považuje tiež podpis Dodatku a Párového dodatku a následne stornovanie Párového dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku.
- Strany sa dohodli, že cena koncového telekomunikačného zariadenia, ktoré je povinný Účastník zakúpiť popri MT na základe Párového dodatku je uvedená v príslušnom Párovom dodatku a súčet kúpnej ceny podľa Dodatku a ceny po uplatnení zľavy podľa Párového dodatku je 1,00 EUR [30,13 SKK] vrátane DPH.

### Čl. V. 3G Paušály

- Strany sa dohodli, že ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte 3G Paušál 150, 3G Paušál 250 alebo 3G Paušál 500 (ďalej spolu ako "3G paušály") alebo o aktiváciu niektorého z nich Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkom požiada a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaný, následne počas doby platnosti Dodatku nie je možné na SIM karte aktivovať Účastníkovi iný ako niektorý z 3G Paušálov. Ostatná povinnosť Účastníka (najmä povinnosť dodržať minimálnu výšku mesačného poplatku, ktorá je uvedená v tele Dodatku) uvedené v Dodatku tým nie sú dotknuté.

### Čl. VI. Bonusové minúty a SMS k programom Volania svojim a Volania do všetkých sietí

- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim a/alebo niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí, prípadne ich kombináciu (ďalej zvolený účastnícky program kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sietí aj ako "Program"), spolu zvolený účastnícky program Volania svojim a Volania do všetkých sietí aj ako "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programu alebo Programov (resp. toho Programu, ktorý v danom časovom okamihu na SIM karte aktivovaný nebol) požiadal a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program alebo Programy (resp. ten Program, ktorý v danom okamihu na SIM karte aktivovaný nebol) skutočne aktivuje, má Účastník právo na poskytnutie jednorazového benefitu, pozostávajúceho z dodatočného počtu minút a SMS správ (ďalej len "Benefit"), a to pre konkrétne účastnícke číslo priradené k SIM karte ("SN"), za podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
- Účastník má v závislosti od výšky súčtu mesačných poplatkov za Programy (resp. od výšky mesačného poplatku za konkrétny Program) právo na jednorazové poskytnutie Benefitu vo výške definovanej v tomto bode, pričom pre určenie výšky Benefitu je rozhodujúca dosiahnutá úroveň súčtu mesačných poplatkov za Programy (vrátane DPH), alebo výška mesačného poplatku za konkrétny Program (vrátane DPH) v okamihu uzatvorenia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako "Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Programy"). Do súčtu mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety sa započítavajú aj mesačné poplatky za vybrané aktivované účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí a Orange World (v prípade služby Orange World sa do kombinácie rátajú len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby); v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v bode 1 a 2 tohto článku budú

ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie pre účely získania Benefitu sa rátajú len štandardné účastnícke programy). Benefít pozostáva z:

- a) 100 minút a 100 SMS, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Programy menšia alebo rovná sume 18 EUR, slovom osemnásť eur [542,27 SKK];
- b) 500 minút a 500 SMS, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Programy v rozmedzí od sumy 18,01 EUR, slovom osemnásť eur a 1 cent [542,57 SKK] do sumy 26,00 EUR, slovom dvadsaťšesť eur vrátane [783,28 SKK];
- c) 1500 minút a 1500 SMS, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Programy v rozmedzí od sumy 26,01 EUR, slovom dvadsaťšesť eur a 1 cent vrátane 783,58 SKK [783,58 SKK] do sumy 38 EUR, slovom tridsaťosem eur vrátane [1144,79 SKK];
- d) 2500 minút a 2500 SMS, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Programy rovná alebo vyššia sume 38,01 EUR slovom tridsaťosem eur a 1 cent [1145,09 SKK].

3. Výška Benefitu sa počas celej rozhodnej doby riadi Rozhodujúcou výškou mesačných poplatkov za Programy, aktivovaných na SIM karte v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, resp. Rozhodujúcou výškou mesačných poplatkov za Programy, o aktiváciu ktorého alebo ktorých Účastník požiadal najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento alebo tieto skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmenu Rozhodujúcej výšky mesačných poplatkov za Programy na inú výšku súčtu mesačných poplatkov počas doby platnosti Dodatku.
4. Účastník má právo na využitie Benefitu počas rozhodnej doby v trvaní troch celých za sebou idúcich fakturačných období počnúc prvým celým fakturačným obdobím po podpise Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, môže Účastník Benefít využiť aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia.
5. Účastník môže Benefít využiť do konca rozhodnej doby len spôsobom stanoveným v tomto článku; Benefít, ktorý Účastník do uplynutia tejto doby nevyužije, prepadne, a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefít ani jeho časť nie je možné previesť na inú časť telekomunikačného účtu Účastníka vzťahujúcu sa na iné SN, telekomunikačný účet iného účastníka, ani na telekomunikačný účet Účastníka vedený pod iným zákazníckym číslom ("CN"), vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.
6. V prípade, že Účastník počas rozhodnej doby zmení svoju kombináciu účastníckych programov tak, že prejde na inú ako niektorý z Programov, právo na využitie Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti definitívne zaniká. Pri následnej zmene opäť na niektorý z Programov už Účastník Benefít nezíska späť.
7. Účastník môže využiť Benefít v závislosti na kategórii služieb (kategóriami služieb sú pre účely tohto článku (i) hlasové volania, (ii) odosielanie SMS správ), ak v momente využívania služby v rámci konkrétnej kategórie služieb nemá k dispozícii žiadne predplatené jednotky (t.j. predplatené minúty alebo SMS správy), ktoré by mohol v danom čase využiť. Účastník môže využiť Benefít na volania a posielanie SMS správ (mimo služieb poskytnutých v rámci roamingu, mimo skrátených a špeciálnych čísel a mimo služieb (napr. hovorov, odoslania SMS) smerujúcich do zahraničných sietí, ak nie je ďalej uvedené inak), konkrétne na úhradu cien:
  - a) hlasových volaní uskutočnených zo siete Podniku na účastnícke čísla do akejkoľvek siete v SR;
  - b) SMS správ odoslaných zo siete Podniku na účastnícke čísla do akejkoľvek siete v SR.
8. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že výška Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti nebude uvedená vo vyúčtovacom doklade ani vo faktúre za príslušné fakturačné obdobie. Informáciu o výške Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti môže Účastník získať prostredníctvom služby Orange kontrola spotreby.

#### Čl. VII. Spoločné ustanovenia

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefónne čísla pridelené Podniku a zároveň priradené jednotlivým účastníkom verejných telefónnych služieb na základe platnej zmluvy o pripojení uzavretej medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívané v sieti Podniku, pričom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátke čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedené v cenníkoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú priradené účastníkom na základe štandardných zmlúv o pripojení.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nepočíva plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predlžuje, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
3. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
4. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
5. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejme, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.
6. Duálne zobrazené sumy sú vypočítané podľa konverzného kurzu 30,1260 SKK/EUR.